



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ДУХОВКИ**

FO 70 T ВКГ

Спасибо, что выбрали один из наших продуктов. Мы надеемся, что он поможет достичь Вам лучших результатов!

Перед использованием этого прибора, внимательно прочитайте предупреждения, содержащиеся в этой инструкции, так как они являются важным руководством по его безопасной установке, использованию и обслуживанию.

Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию прибора, без какого-либо предварительного уведомления.

Данное устройство удовлетворяет следующим директивам ЕС:

93/68/СЕЕ: Общие положения и последовательные модификации 2006/95/СЕ: низкое напряжение и последовательные модификаций 2004/108/СЕЕ: Электромагнитная совместимость и последовательных модификаций.

Данное изделие имеет маркировку в соответствии с европейской директивой 2002/96/ЕС, утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).

Символ на изделии, или на документации, которая идет с ним, указывает, что данное изделие не должно быть утилизировано, как бытовые отходы. Он должен быть передан подходящим центрам для дальнейшей утилизации электрического и электронного оборудования.

Утилизировать его в соответствии с местными стандартами по утилизации отходов.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА

- Данное изделие разработано для домашнего использования.
- Удалив упаковку, убедитесь, что прибор находится в хорошем рабочем состоянии. Если у Вас возникли какие-либо сомнения, обратитесь к квалифицированному персоналу.
- Упаковочные материалы (например, полистирол, пластиковые пакеты и т.д.) могут быть опасны для детей (опасность удушения). Держите упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- Данное руководство является неотъемлемой частью прибора. Мы рекомендуем держать его в безопасном месте в течение всего срока службы прибора и читать его внимательно.
- Подъем и перемещение техники весом более 25 кг должны проводиться с использованием соответствующего оборудования, или двумя людьми, для того чтобы избежать травм.
- Не оставляйте прибор под воздействием атмосферных осадков (дождь, солнце и т.д.).
- Если Вы решили, что оборудование больше не годится для эксплуатации, сделайте его непригодным для использования: отключите от сети, обрежьте питающий кабель, снимите потенциально опасные части (это особенно важно для безопасности детей, которые могут играть с не используемыми или выброшенными приборами).
- Части духовки, которые могут вступить в контакт с пищевыми продуктами, произведены из материалов, которые соответствуют правилам, изложенным в директиве СЕЕ 89/109 от 21/12/88.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ ЛЮДЯМ ИЛИ ПРЕДМЕТАМ, КОТОРЫЙ БЫЛ НАНЕСЕН В СВЯЗИ С НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКОЙ, НЕПРАВИЛЬНЫМ ИЛИ НЕЦЕЛЕВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА.

ВНИМАНИЕ: ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН!

ПОДКЛЮЧЕНИЕ: убедитесь в том, что рабочие параметры на этикетке соответствуют условиям в месте установки.

- Запрещено использование удлинителей и тройников. Длина кабеля не должна превышать 1,5 м. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования тройников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощностью. Розетка и вилка должны быть одного типа.
- Производитель не несет ответственности, в случаях несоблюдения стандартов предотвращения несчастных случаев.
- Любые работы с прибором должны производиться, при отключенном от сети электроснабжения устройстве.
- Если на приборе видимые повреждения или неисправности, не используйте его. Отключите его и свяжитесь со службой поддержки.
- В случае поломки свяжитесь со службой поддержки.
- Запрещается изменение конструкции духовки и вмешательство лиц, не уполномоченных производителем на гарантийный ремонт.
- Не тяните провод, чтобы вынуть вилку из розетки: это очень опасно. Не пережимайте и не натягивайте питающий кабель. Для замены поврежденного кабеля вызывайте специалиста из обслуживающей организации.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА – первое включение

ВНИМАНИЕ – духовка должна быть отключена от электрической сети!

- Перед использованием прибора аккуратно вымойте внутреннюю часть духовки, гриль и противни используя неабразивное мыло и теплую воду. Вставьте решетку и противень в духовку
- После завершения подключите прибор к электрической сети и установите максимальную температуру нагрева примерно на 30 минут для устранения остаточного жира, масла и производственных смол, которые могут вызвать неприятные запахи во время приготовления пищи; проветрите помещение.
- После завершения этой простой операции, духовка готова к использованию.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА – использование и чистка

- Не разрешайте детям и лицам, незнакомым с данной инструкцией, пользоваться оборудованием без Вашего присмотра.
- Люди с ограниченными возможностями должны использовать прибор под присмотром взрослых.
- Перед закрытием дверцы духовки, убедитесь, что в ней нет посторонних предметов или домашних животных.
Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости (алкоголь, бензин и т.п.) рядом с работающим оборудованием, не храните в духовке огнеопасные материалы.
- Ваша духовка должна использоваться только для того, для чего она разработана. Если Вы решили испытать духовку другой работой, (например, отапливать помещения) делайте это на свой страх и риск. Производитель не несет ответственности за поломки, вызванные ненадлежащим использованием.
- В ходе работы, печь сильно нагревается. Не прикасайтесь к внутренним частям духовки.
- При открытии дверцы духовки, пар и горячая вода могут выйти из духовки. Будьте осторожны.
- Если в духовке находится пар, то не рекомендуется помещать руки внутрь.
- Оставляйте дверцу печи в поддерживаемой позиции.
- Не оставляйте дверь открытой, чтобы избежать защемления или повреждения пальцев.
- Не садитесь и не опирайтесь на дверцу духовки, не используйте её в качестве рабочей поверхности.
- Не прикасайтесь к прибору влажными руками или ногами.
- Чтобы вынуть штепсель из розетки, не тяните за сетевой шнур или за сам прибор.
- Горячий жир легко воспламеняется. Будьте осторожны. Никогда не гасите загоревшееся масло или жир водой (опасность взрыва). Используйте для этого влажную ткань.
- Решетка, плиты и емкости для приготовления очень сильно нагреваются. Используйте защитные рукавицы или прихватки.
- **При демонтаже, техническом обслуживании или чистке духовки мы настоятельно рекомендуем соблюдать соответствующие меры предосторожности и использовать защитное оснащение.**
- Для чистки духовки не используйте пароочистители.

- При пользовании и уходе за духовкой будьте внимательны – не зажмите пальцы в петлях дверцы.
- Не чистите еще не остывшие детали духовки.
- Цветные, хромированные и стеклянные детали мойте теплой водой.
- Всю духовку необходимо мыть после каждого использования теплой водой и моющим средством, затем ополоснуть и тщательно высушить.
- Детали из нержавеющей стали, а особенно места с гравировкой, нельзя чистить с помощью абразивных чистящих средств или растворителей. Используйте мягкую ткань, смоченную в теплой воде или средстве для мытья посуды.
- Денатурированный спирт можно использовать для чистки от приставших остатков пищи.
- Нержавеющая сталь может покрыться ржавчиной, если находится длительное время в контакте с водой с высоким содержанием минеральных осадков или с агрессивными моющими средствами, содержащими фосфор. После чистки тщательно ополосните и вытрите насухо мягкой тканью.
- Избегайте попадания кислотных жидкостей (уксус, лимонный сок, агрессивные моющие средства) на цветные или эмалированные детали.
- Не используйте жесткие губки и металлические мочалки, соляную кислоту или другие предметы и вещества, которые могут поцарапать поверхность духовки или привести к помутнению стеклянной дверцы.

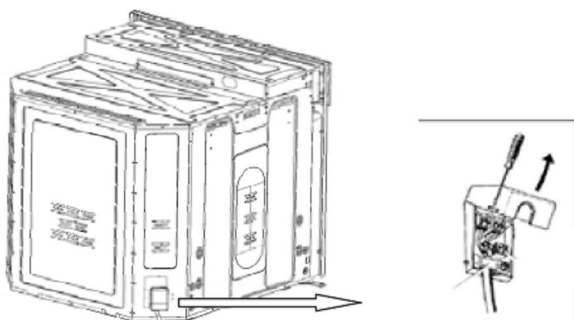
Подключение к однофазному источнику электропитания

Духовки, оснащенные трехполярными сетевыми шнурами для работы с переменным током, и с напряжением и частотой, обозначенными на этикетке устройства.

Установка кабеля питания:

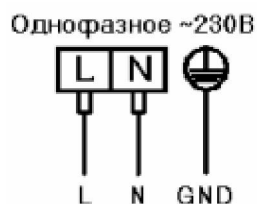
Чтобы открыть коммутационную колодку:

- приподнимите отверткой боковые петли крышки коммутационной колодки;
- снимите крышку колодки (см. рисунок).



Подсоединение питающего кабеля производится следующим образом:

- отверните винт фиксирующего хомута и винты на контактах L-N и закрепите провода винтами по следующей цветовой схеме:
- прикрепите кабель к фиксирующим хомутом
- закройте крышку коммутационной колодки.



Подсоединение кабеля к сети

Оснастите питающий кабель соответствующей вилкой (см. табличку характеристик и местные стандарты) или непосредственно подключите оборудование к сети (без вилки и розетки). В последнем случае должен быть установлен многолинейный выключатель, соответствующий нагрузке оборудования, с расстоянием между разведенными контактами не менее 3 мм, причем линия заземления не должна разрываться. Питающий кабель следует располагать так, чтобы по всей длине он никогда не нагревался до температуры, превышающей на 50°C комнатную.

Установщик несет ответственность за правильность подключения прибора к электрической сети и соблюдение правил безопасности.

Перед подсоединением убедитесь в том, что:

- технические характеристики духовки, указанные в информационной табличке (на оборудовании и/или на упаковке) соответствуют характеристикам сети.

- предохранители (пробки) или автоматические выключатели и проводка выдерживают максимальную нагрузку от вновь устанавливаемого оборудования (см. табличку характеристик).
- эффективность системы заземления (линия заземления не должна разрываться) соответствует установленным правилам;
- если вилка не подходит к розетке, замените розетку при помощи квалифицированного специалиста, который также должен проверить, что сечение проводки соответствует потребляемой оборудованием мощности.
- розетка или многолинейный выключатель находятся в легкодоступном месте.

ПРИМЕЧАНИЕ. Никогда не используйте удлинители, переходники, двойные и более розетки, которые могут стать причиной перегрева и возгорания.

Оборудование, подключенное с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в настоящей инструкции, является потенциально опасным.

Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

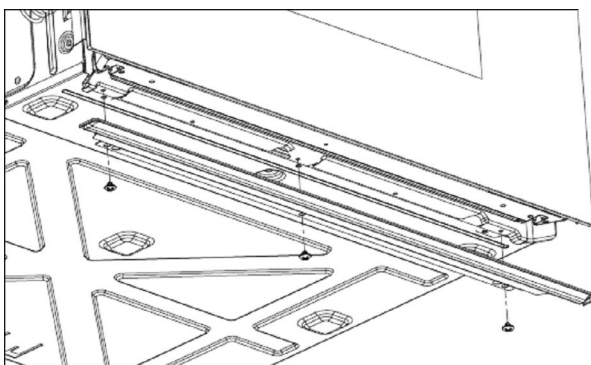
УСТАНОВКА

ВНИМАНИЕ – духовка должна быть отключена от электрической сети!

Чтобы гарантировать правильную работу встраиваемого прибора, мебель должна иметь соответствующую характеристики:

- прилегающие к духовке панели должны быть изготовлены из жаропрочных материалов;
- В случае использования мебели из фанеры, клей должен быть теплоустойчивым к температурам до 100 ° C;

Перед установкой печи в мебель, необходимо установить нижний профиль (входит в комплект). Данный профиль должен быть прикреплен к нижней части духовки с помощью 3 винтов (см. следующий рисунок).



Печь должна быть расположена в нише 600 мм, будь то под столешницей или в колонне. При установке духовки в колонне, для обеспечения надлежащей вентиляции, обязательно наличие вентиляционного отверстия (см. рисунок).

Для прикрепления духовки к мебели откройте дверцу духовки и вкрутите 4 шурупа в 4 отверстия, расположенные по периметру рамки:

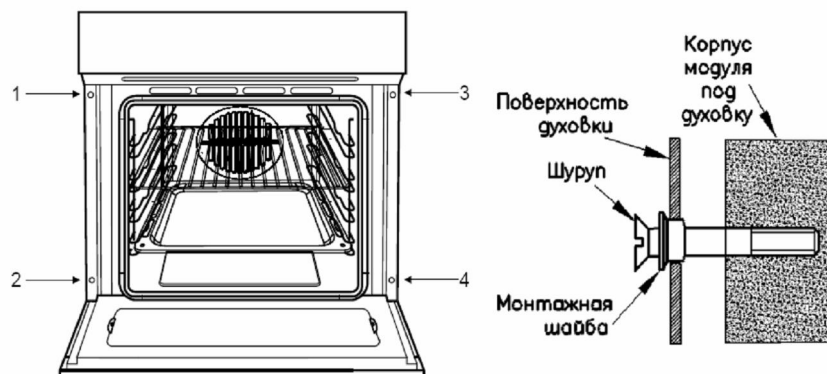
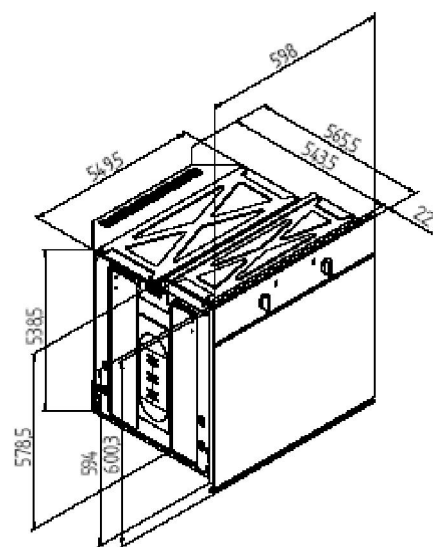
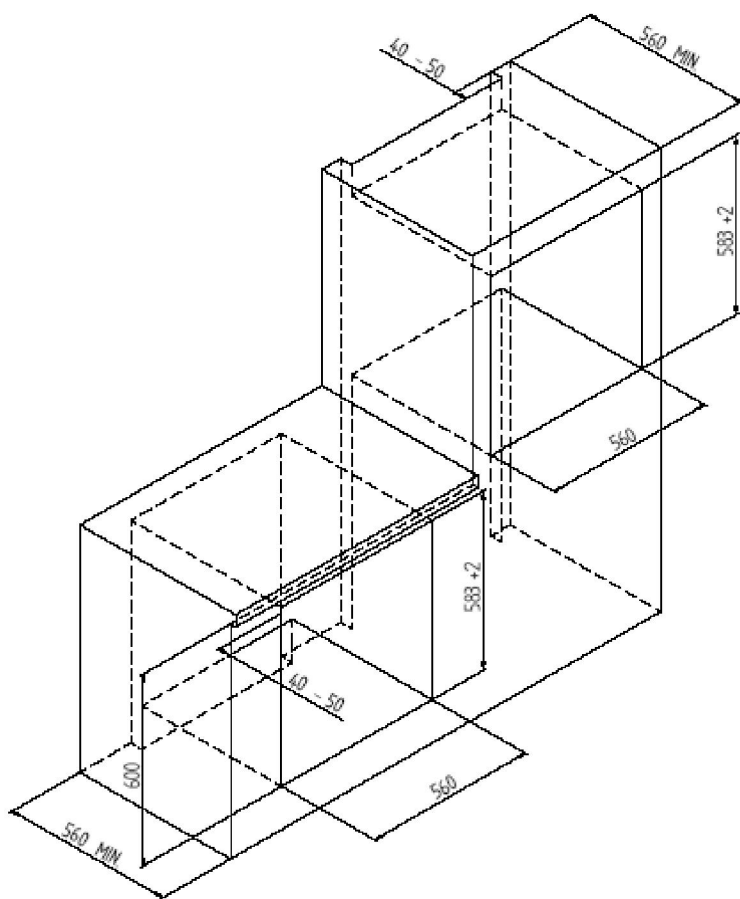
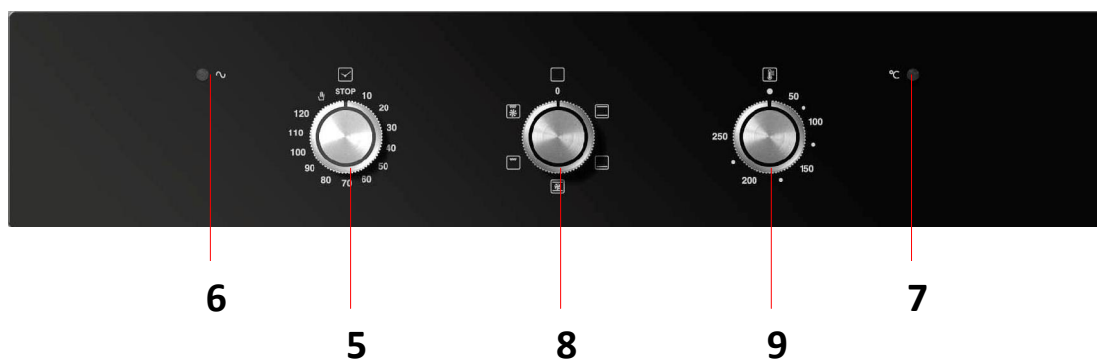


СХЕМА УСТАНОВКИ



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Для выбора различных функций духовки служат рукоятки на панели управления.

Внимание: перед первым использованием духовки мы рекомендуем прокалить пустую духовку, установив термостат 9 в максимальное положение. Затем откройте дверцу духовки и проветрите комнату, чтобы удалить запах смазочных веществ, используемых для консервации оборудования во время его хранения до установки.

Предупреждение: поместите поддон для сбора жира 4 на дно духовки, когда используете гриль или вертел (при наличии). Во всех других случаях готовьте пищу только на решетке 2 или противне 4, вставляя их по направляющим 3. Ни в коем случае не располагайте посуду (блюда, алюминиевую фольгу и т.д.) на дне духовки — это может повредить эмалевое покрытие.

РУКОЯТКА ТАЙМЕРА (5)

Чтобы завести механический таймер, поверните рукоятку 5 на один полный оборот по часовой стрелке, затем, вращением рукоятки против часовой стрелки установите желаемое время приготовления — для этого совместите нужное количество минут на рукоятке с меткой на панели.

ИНДИКАТОР РАБОТЫ (6)

Индикатор загорается при включении духовки в любом из режимов.

ИНДИКАТОР ТЕРМОСТАТА (7)

Индикатор горит, пока духовка нагревается до заданной термостатом 9 температуры и гаснет, когда термостат временно отключает нагревательные элементы.

РУКОЯТКА ВЫБОРА РЕЖИМА РАБОТЫ (8)

Данная рукоятка используется для выбора требуемого режима работы духовки. Набор возможных режимов работы духовки зависит от ее модели.

РУКОЯТКА УПРАВЛЕНИЯ ДУХОВКОЙ (9)

Данная рукоятка используется для установки необходимой температуры приготовления из значений (от 130 до 250°C), указанных вокруг рукоятки.

Духовка нагревается до заданной температуры, и термостат, управляемый рукояткой, поддерживает температуру постоянной.

Режимы работы



Традиционный нагрев (верхний и нижний нагревательные элементы). Особенно рекомендуется для выпечки или обжаривания с использованием одного противня.



Кондитерский режим. Равномерное распределение жара верхнего и нижнего нагревательных элементов позволяет приготовить нежное воздушное тесто для пирожных и других кондитерских изделий



Полная мощность гриля. Используются обе секции верхнего нагревательного элемента, жар которых направляется вниз на продукт. Подходит для обжаривания средних и больших порций мяса, сосисок, рыбы и т.п.



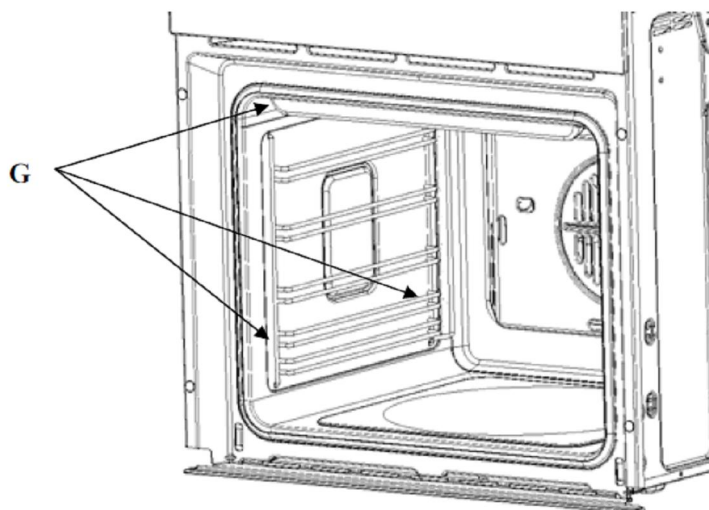
Турбо-гриль. Совместное использование вентилятора и гриля для равномерного распределения тепла позволяет получить хрустящую корочку но сохранить блюдо сочным и нежным внутри.



Нагрев снизу. Использование нижнего нагревателя наиболее подходит при необходимости неинтенсивного приготовления или для разогрева уже готовых блюд.

Демонтаж

Одновременно извлеките боковую решетку из выемок **G**.



Установка боковых решеток

Вставьте решетки по одной в духовку.

Обратите внимание на выемки на решетках. Решетки должны правильно войти в нужные отверстия внутри духовки.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ В ДУХОВКЕ

ВНИМАНИЕ! Данная процедура не является гарантийным ремонтом.

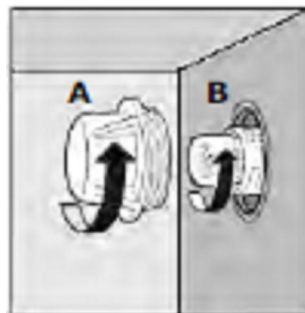
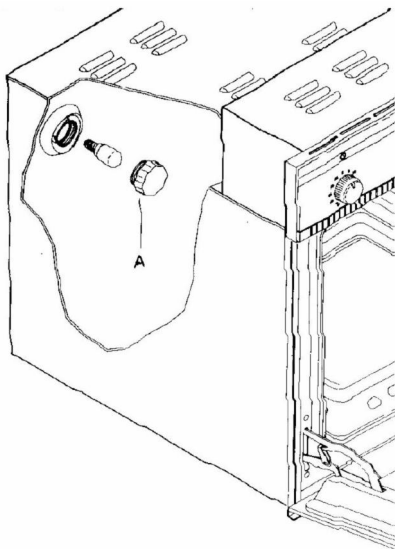
Замена лампочки в духовке

Есть два вида лампочек - круглые и прямоугольные. Обе имеют следующие характеристики:

- напряжение питания 220-240 В (50/60 Гц)
- мощность 25 Вт.
- тип: E-14
- выдерживают максимальный нагрев до 300°C

Для замены лампочки:

1. Отключите духовку от сети.
2. Убедитесь, что духовка остыла до комнатной температуры. Если нет, подождите, пока она остынет.
3. Снимите защитную крышку А, поворачивая ее против часовой стрелки.
4. Выверните лампу В, поворачивая ее против часовой стрелки.
5. После установки сменной лампы, установите на место защитную крышку А.



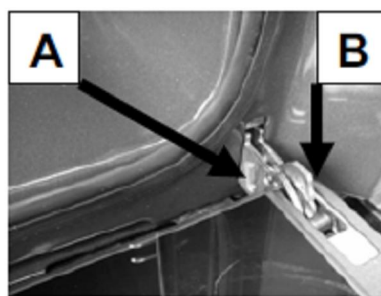
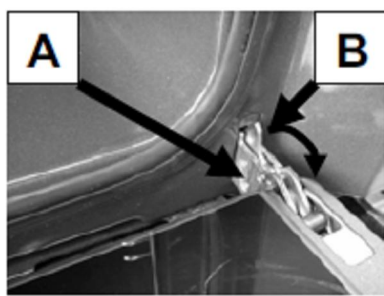
ЗАМЕНА УПЛОТНИТЕЛЯ

Уплотнитель находится на лицевой стороне внутренней части духовки. В случае повреждения уплотнитель должен быть заменен в целях безопасности

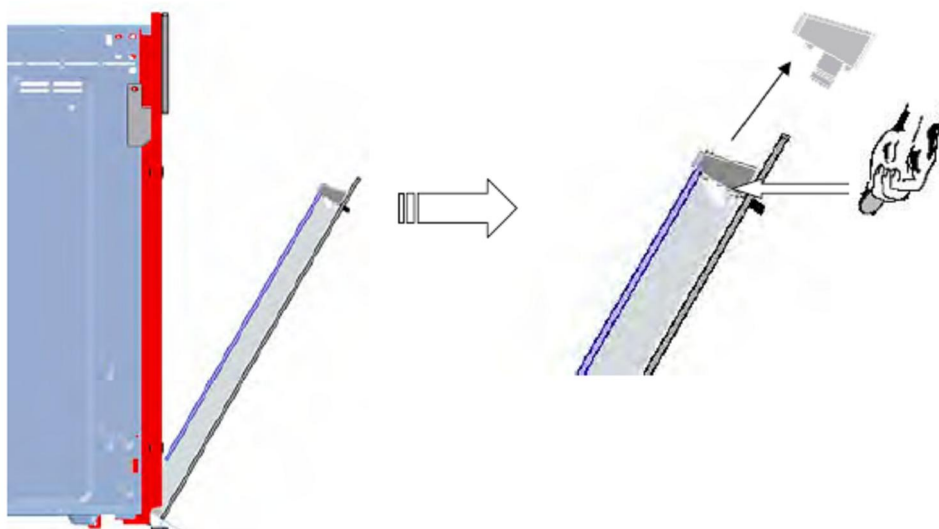
МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ ДВЕРЦЫ

Для более тщательной чистки духовки ее дверцу можно снять. Для этого проделайте следующие шаги:

- откройте полностью дверцу;
 - поднимите и поверните небольшие рычаги **В** в вертикальное положение, расположенные на двух шарнирах **А**;
 - возьмитесь за дверцу с торцевых сторон и медленно закройте ее, но не до конца;
 - потяните дверцу на себя и снимите ее.
-
- для установки дверцы поместите петли дверцы в соответствующие пазы
 - опустите рычаги **В**
 - закройте дверцу



Для того чтобы извлечь внутреннее стекло дверцы духовки, подденьте защитную рамку монеткой, так как это показано на рисунке. Далее извлеките стекло.



Чтобы снова установить стекло, проделайте указанные выше шаги в обратном порядке.

